

SECHZEHNTE
ABONNEMENT-CONCERT

IM SAALE DES
GEWANDHAUSES ZU LEIPZIG

DONNERSTAG, DEN 9. FEBRUAR 1899.

ERSTER THEIL.

Lustspiel-Ouverture (Op. 27) von CARL KLEEMANN. (Zum 1. Male.)

»Panis angelicus« (aus der Missa solennis) für eine Sopranstimme mit Begleitung der Orgel, der Harfe und des Violoncells von CÉSAR FRANCK, gesungen von Fräulein *Marcella Pregi* aus Paris.

Panis angelicus
Fit panis hominum.
Dat panis coelicus
Figuris terminum.
O res mirabilis!
Manducat Dominum
Pauper, pauper
Servus et humilis.

Himmelsbrot bietet sich
Menschen zur Speise dar.
Also befriedet sich,
Was je verheissen war.
Wunder, dem keines gleich!
Den Herrn der Herrlichkeit
Nehmet, esset,
Ihr, die Ihr niedrig seid.

Ariette aus »Agrippina« von G. F. HÄNDEL (bearbeitet von FRITZ VOLBACH), gesungen von Fräulein *Marcella Pregi*.

Ingannata una sol volta
Esser posso, ma non più.
Quando crede, il cor ascolta;
Ma scoperta poi la frode
Fassi sordo, e più non ode
Chi mendace un giorno fù.

Einmal konntest mich betrügen,
Da ich noch in Zuversicht
Gläubig deinem Wort mich neigte;
Jetzt, da der Betrug sich zeigte,
Schliesst mein Herz sich, deiner Lügen
Eingedenk, und hört dich nicht.

(Dr. Vossler.)

L'Arlésienne. Suite für Orchester (aus der Musik zu A. Daudet's gleichnamigem Drama) von G. BIZET.

- I. Prélude. Allegro deciso. (Tempo di marcia.)
- II. Minuetto. Allegro giocoso.
- III. Adagietto. Adagio.
- IV. Carillon. Allegretto moderato.